



Informes sobre los progresos realizados¹

Informe de la Secretaría

ÍNDICE

	Página
A. Plan de mejoras (resolución WHA63.7)	2
B. Protección y seguridad del personal y los locales (resolución WHA63.6)	5

¹ Las secciones C a M se publicarán ulteriormente.

A. PLAN DE MEJORAS (resolución WHA63.7)

1. En mayo de 2010 la 63.^a Asamblea Mundial de la Salud examinó un informe en el que se detallaban las necesidades inmediatas y permanentes de la Organización en materia de renovación, construcción y adquisiciones.¹ La Asamblea de la Salud adoptó la resolución WHA63.7, en la que, entre otras cosas, *i*) resolvió asignar US\$ 22 millones al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles a fin de sufragar los gastos de los trabajos de renovación urgentes; y *ii*) autorizó a la Directora General a solicitar estudios técnicos e iniciar los trabajos de las obras urgentes mencionadas en el informe.
2. En el cuadro presentado a continuación se indica el uso previsto de los saldos del Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles para el resto del bienio 2010-2011.
3. En el anteproyecto de presupuesto por programas se facilita información sobre el Plan de Mejoras y el mecanismo sostenible de financiación del Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles 2012-2013. Los proyectos previstos son examinados por el Comité de Arbitraje y Validación del Plan de Mejoras, que ha reemplazado al comité del programa de obras y construcciones. El Comité valida las necesidades de inversión de capital de la Organización a diez años vista y proporciona cifras concretas para la preparación del presupuesto por programas.

¹ Documento A63/36.

CUADRO. USO PREVISTO DE LOS SALDOS DEL FONDO PARA LA GESTIÓN DE BIENES INMUEBLES 2010-2011¹

Lugar	Descripción	2010-2011 (en miles de US\$)
Sede	1) Obras de mantenimiento urgentes para protección contra incendios (resolución WHA63.7). 2) Estudios técnicos y trabajos preparatorios para la renovación de instalaciones básicas del edificio principal de la Sede, incluidos trabajos de aislamiento para aumentar la eficiencia energética y fuentes de energía renovables para la calefacción y refrigeración (resolución WHA63.7). 3) Trabajos necesarios para cumplir las normas mínimas de seguridad operacional de las Naciones Unidas, entre ellos la instalación de sistemas de videovigilancia y películas resistentes a impactos, y la construcción de un edificio de acreditación, incluido un centro de operaciones de seguridad (resolución WHA63.7). 4) Renovación de salas de conferencias de la Sede (salas B y C). ^a 5) Obras relacionadas con la infraestructura de tecnologías de la información requerida para garantizar la continuidad del trabajo. 6) Renovación de los ascensores que no cumplan los requisitos mínimos de seguridad. ^a 7) Sustitución de las ventanas que no sean estancas al aire y el agua en el edificio X. ^a 8) Sustitución de las unidades centrales externas de aire acondicionado en las salas de videoconferencia y eliminación gradual de la unidad que sigue utilizando gas R-22, que ha sido prohibido. ^a	19 950
Región de África	1) Obras de mantenimiento y reparación en la Oficina Regional: <ul style="list-style-type: none"> • sistema de desagüe en el complejo de Djoué • renovación de los talleres de la propiedad • renovación total del sistema de aire acondicionado • renovación parcial de la fachada del edificio principal • renovación del techo de la sala de conferencias. 	

¹ Con arreglo a los recursos disponibles.

^a Se ha previsto que esta actividad se llevará a cabo con los ingresos generados para el Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles por los alquileres y contratos en la Sede. Dicho Fondo conserva aún el saldo necesario para finalizar la construcción del edificio OMS/ONUSIDA al término del periodo de garantía.

Lugar	Descripción	2010-2011 (en miles de US\$)
	2) Obras de mantenimiento y reparación en oficinas de país, incluida la adaptación de los locales de la OMS a las normas mínimas de seguridad operacional: <ul style="list-style-type: none"> • trabajos de renovación en la oficina de país y las suboficinas de la República Democrática del Congo • trabajos de renovación en la oficina de país de Mauritania • construcción de una nueva sala de reuniones y de almacenes en la oficina de país de la República del Congo • renovación de las oficinas externas del Programa Ampliado de Inmunización en Angola • obras de ampliación y reforma de la oficina de país de Benin. 	2 402
Región de las Américas	Posible cofinanciación con el Fondo Maestro de Inversiones de Capital de la OPS	Por decidir
Región de Asia Sudoriental	Obras de mantenimiento y reparación en el complejo de la Oficina Regional: <ul style="list-style-type: none"> • sustitución del sistema de detección y extinción de incendios • mejora y sustitución de equipo de la central telefónica y los servidores • renovación de la superficie del aparcamiento • renovación de escaleras. 	1 305
Región de Europa	Se necesita de inmediato, condicionado a su reembolso, dinero en efectivo para poder reparar los daños sufridos por la infraestructura y el sistema de tecnologías de la información como consecuencia de la inundación de la Oficina Regional.	Por decidir
Región del Mediterráneo Oriental	1) obras urgentes en las oficinas en los países para adaptar las instalaciones de la OMS a las normas mínimas de seguridad operacional: <ul style="list-style-type: none"> • ampliación de la oficina de la OMS en el Pakistán • medidas de seguridad y protección en los recintos de las oficinas de la OMS en los siguientes países: Afganistán, Djibouti, Iraq, Pakistán, Somalia, Sudán y Yemen. 2) Obras de mantenimiento y reparación en el complejo de la Oficina Regional: <ul style="list-style-type: none"> • mejora y sustitución de: partes mecánicas de los cinco ascensores; equipos de aire acondicionado, y ventilosconvectores • sustitución de elementos del acabado del edificio (suelos deteriorados, techo del pasillo cubierto y puertas). 3) Finalización de la construcción de la Oficina de la OMS en Jordania y del Centro Regional de Actividades de Higiene del Medio (fases 2 y 3).	4 303

Lugar	Descripción	2010-2011 (en miles de US\$)
Región del Pacífico Occidental	1) Obras de mantenimiento y reparación en el complejo de la Oficina Regional: <ul style="list-style-type: none"> • reparación del edificio (grietas del techo, escapes y filtraciones en todos los edificios, causadas por los tifones de 2009 y los terremotos de 2010) • trabajos de jardinería tras la renovación de la sala de conferencias • remodelación del acceso principal y del aparcamiento. 2) Renovación de la oficina de la OMS para el Pacífico Sur.	620
	Total	28 580

B. PROTECCIÓN Y SEGURIDAD DEL PERSONAL Y LOS LOCALES (resolución WHA63.6)

4. En mayo de 2010, la 63.^a Asamblea Mundial de la Salud examinó un informe en el que se daban detalles acerca de la protección y seguridad del personal y los locales,¹ incluida información sobre un mecanismo más sostenible para la financiación de los diferentes tipos de costos a ese respecto. La Asamblea de la Salud adoptó la resolución WHA63.6, en la cual reconoció las necesidades urgentes que se habían identificado y la financiación necesaria para garantizar la protección y seguridad del personal y los locales.

5. En el informe también se indicaba que el saldo del Fondo para Cuestiones de Seguridad era insuficiente. En respuesta, en su resolución WHA63.6, la Asamblea de la Salud resolvió abrir créditos por un importe de US\$ 10 millones destinados al Fondo para Cuestiones de Seguridad y pidió a la Directora General que informara al Consejo Ejecutivo, en su 128.^a reunión, de la ejecución de los proyectos financiados por conducto del Fondo para Cuestiones de Seguridad.

6. Se entiende que hace falta apoyo del Fondo para Cuestiones de Seguridad en los siguientes países: Afganistán, Chad, Iraq, Nigeria, Pakistán, República Democrática del Congo, Somalia, Sudán y Yemen. Esta necesidad de apoyo se determinó conforme a los criterios que siguen:

- presencia de amenazas a la seguridad
- situación respecto al cumplimiento de las normas mínimas de seguridad operacional
- estado de la financiación actual, teniendo en cuenta la posibilidad o imposibilidad de financiación por medio del nuevo cargo por la realización de actividades sobre el terreno en un lugar particular que se incluirá en todos los planes de trabajo.²

¹ Documento A63/35.

² Véase el documento A63/35, párr. 17, apartado d).

7. Un análisis reciente del carácter y la incidencia de las diferentes amenazas a la seguridad reveló que la mayor parte de los incidentes tenían lugar mientras los miembros del personal de la OMS realizaban actividades operacionales fuera de los locales de la Organización. En consecuencia, se decidió concentrar la utilización del Fondo para Cuestiones de Seguridad en la compra de cinco categorías de equipo que tienen decisiva importancia para el cumplimiento de las normas mínimas de seguridad operacional, a saber:

- vehículos blindados
- equipo de protección personal, como chalecos y cascos a prueba de balas
- equipo de comunicaciones, como equipo de radio HF y VHF y teléfonos satelitales
- equipo médico para la atención sobre el terreno, como botiquines de material traumatológico y de primeros auxilios
- equipo auxiliar, como receptores GPS y extintores para vehículos.

8. En estrecha cooperación con sus respectivas oficinas regionales, las oficinas de la OMS en los países han realizado otros análisis con los siguientes resultados:

- breves esbozos de la presencia de la Organización en el país, con inclusión del número y la distribución del personal y las actividades programáticas
- estimaciones preliminares de las necesidades respecto de las cinco categorías de equipo arriba mencionadas
- inventarios del equipo existente en las cinco categorías
- prueba documental de la necesidad del equipo solicitado (p. ej., evaluaciones de riesgo en materia de seguridad, normas mínimas de seguridad operacional e informes especiales de funcionarios de seguridad de la OMS).

9. Este proceso de consultas, en el que han participado las oficinas en los países, las oficinas regionales y la Sede, se ha utilizado para confirmar la primera solicitud de equipo de seguridad, en particular las especificaciones técnicas del equipo que se ha de adquirir en coordinación con el proceso pertinente de compra interinstitucional, y un marco logístico para la entrega a las oficinas en los países.

10. Al 1 de octubre de 2010, se habían comprometido US\$ 4,44 millones del Fondo para Cuestiones de Seguridad, y se estaban realizando entregas destinadas a las distintas operaciones de la OMS en los países mencionados.

11. La Directora General ha adoptado una estrategia múltiple para lograr que los costos relacionados con la seguridad formen parte integral del presupuesto por programas y garantizar su financiación apropiada;¹ en apoyo de ello, la Secretaría ha establecido diversos mecanismos. Ya se han dado a conocer las orientaciones pertinentes para el periodo de transición 2010-2011, y los elementos principales se examinaron debidamente en el curso de los debates sobre el anteproyecto de presupuesto por programas 2012-2013. Una vez que comiencen a aplicarse, estos mecanismos deben hacer posible que todas las operaciones de la OMS sean conformes a las normas mínimas de seguridad operacional.

¹ Véase el documento A63/35, párrs. 16 y 17.